

DE GEBRAUCHSANLEITUNG  
ROLLO

EN INSTRUCTIONS FOR USE  
ROLLER BLIND



841215



## DE INHALTSVERZEICHNIS

1.	GRUNDSÄTZLICHE INFORMATIONEN	2
2.	ERKLÄRUNG DER HINWEISE	2
3.	SICHERHEIT	3
4.	BEDIENUNG	4
5.	PFLEGE	5
6.	KINDERSICHERHEIT	6 - 8
7.	ALLGEMEINE HINWEISE	9
8.	EG-KONFORMITÄT	10 - 11
9.	KLASSIFIZIERUNG	12

## DE 1. GRUNDSÄTZLICHE INFORMATIONEN

Wir danken Ihnen für den Kauf eines **WOUNDWO**-Qualitätsproduktes. Unsere Rollos stellen einen qualitativ hochwertigen, funktionsgerechten und äußerst dekorativen Sonnenschutz dar. Damit Sie länger Freude an Ihrem soeben erworbenen Rollo haben und die Vorteile dieses individuellen Sonnenschutzes in vollen Zügen genießen können, empfehlen wir Ihnen diese Gebrauchsanleitung genau zu lesen. Rollos lassen sich generell sehr einfach und komfortabel bedienen.

## DE 2. ERKLÄRUNG DER HINWEISE

Sicherheitshinweise und wichtige Informationen sind an entsprechender Stelle im Text zu finden. Sie sind mit einem Symbol versehen.



Dieses Symbol kennzeichnet Hinweise, die für die Sicherheit von Personen oder für die Funktion des Rollos wichtig sind.



Dieses Symbol kennzeichnet wichtige Informationen für den Monteur oder Nutzer.

## DE 3. SICHERHEIT



Um die Rollos störungsfrei bedienen zu können, müssen Sie sich jedoch vor der Betätigung vergewissern, dass der Behang frei zu bewegen ist, d.h., dass der Behang beim Verfahren auf kein Hindernis trifft und kein Widerstand vorhanden ist. Sollte dies nicht geschehen, so kann es zu Beschädigungen am Behang bzw. der Mechanik kommen.



Sollte der Behang beim Bedienen blockieren, so können der Antrieb und die Bedienelemente beschädigt werden!



Um thermischen Glasbruch und Kondenswasserbildung zu vermeiden, sind eine ausreichende Be- und Entlüftung des Raumes, die richtige Glaswahl und eine fachgerechte Montage erforderlich. Wir weisen darauf hin, dass es bei unzureichender Be- und Entlüftung sowohl zu Kondenswasserbildung als auch zu Hitzestau kommen kann. Für dadurch entstandene Beschädigungen der Rollos können wir keine Gewährleistung übernehmen. Das gilt auch für Glasbruch infolge von Hitzestau oder ungeeigneter Glasqualitäten.



Rollos bieten einen ausgezeichneten Schutz vor der Sonne und einen guten Schutz vor Einblicken. Grundsätzlich werden Produkte von **WOUNDWO** nach allgemein gültigen Regeln bzw. Normen gefertigt wodurch Vorgaben hinsichtlich Schließverhalten und Bedienkräfte eingehalten werden.



Eine Vertikaljalousie ist für Mensch und Tier kein Schutz vor dem Sturz aus dem Fenster. Zweckentfremdete Belastungen beeinträchtigen Funktion und Sicherheit Ihres Rollos.



Bei Fehlbedienung und unsachgemäßem Gebrauch erlischt der Gewährleistungsanspruch – siehe dazu auch unsere Allgemeinen Liefer- und Gewährleistungsbedingungen

**EN CONTENTS**

1.	NOTES ON MAINTAINING YOUR ROLLER BLIND	2
2.	EXPLANATION OF THE SAFETY NOTES	2
3.	SAFETY	3
4.	OPERATION	4
5.	MAINTENANCE	5
6.	CHILD SAFETY	6 - 8
7.	GENERELL INFORMATIONS	9
8.	EG-CONFORMITY	10 - 11
9.	CLASSIFICATION	12

**EN 1. NOTES ON MAINTAINING YOUR VERTICAL BLIND**

Many thanks for your purchase of a **WOUNDWO** quality product. Our roller blinds are a high-quality, functional and extremely decorative method of protecting against the sun. So that your newly purchased roller blinds will give you years of use and that the advantages of this individual method of protecting from the sun can be fully enjoyed, we recommend that you carefully read these care and usage instructions and take note of all following points. Generally, roller blinds are very comfortable and simple to use.

**EN 2. EXPLANATION OF THE SAFETY NOTES**

Safety notes and important information are integrated in the text as appropriate. The following symbols are used to alert the reader/user of the instructions.



This symbol means that the relevant note is important for the safety of persons or for the function of the roller blind.



This symbol highlights important product information for the installation engineer or user.

**EN 3. SAFETY**

In order to use the roller blind without any difficulties, it must be ensured beforehand that the curtain can move freely, i.e. that there is nothing in the way when it is brought down and that there is no resistance present when pulling it back up. If this is not the case then the curtain or the mechanical equipment could be damaged.



If the curtain is blocked during use then the motor and the operating elements could be damaged!



Adequate ventilation of the room is required and the glass must be suitably chosen as well as properly fitted, in order to prevent thermal breakage of the glass and formation of condensation. We are pointing out that not only condensation but also accumulated heat can occur whenever the ventilation is inadequate. We cannot undertake any warranty for damage to the roller blind arising as a result: that also applies to breakage of the glass as a result of accumulated heat or to using glass of unsuitable quality.



Roller blinds provide excellent protection from the sun as well as some degree of protection against prying eyes. Usually, products from **WOUNDWO** are made in accordance with generally valid regulations and norms, and guidelines with regard to closing behaviour and operating forces are adhered to.



A roller blind does not protect either a person or an animal from falling out of the window. Improper use can impair the functionality and the safety of your blind.



The warranty claim becomes invalid in case of improper use - please also see our General Terms and Conditions of Delivery.

## DE 4 BEDIENUNG

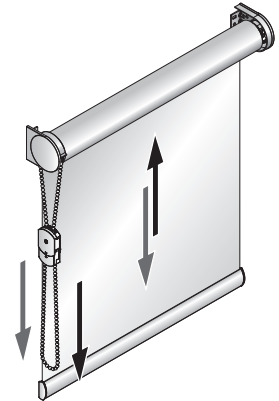
## EN 4 OPERATION

## DE A ROLLO MIT KUGELKETTE

Das Öffnen und Schließen des Behanges erfolgt durch gleichmäßiges Ziehen an der Kette. Um Beschädigungen zu vermeiden, sollte ein Reißen an der Kette vermieden werden.

## EN ROLLER BLIND WITH BALL CHAIN

The opening and closing of the curtain is done by pulling evenly on the chain. To avoid damage, tearing on the chain should be avoided.

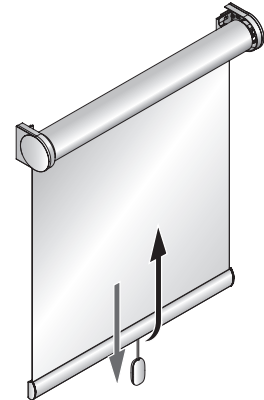


## DE B ROLLO MIT SPRING BEDIENUNG

Durch leichtes Ziehen an der Quaste wird das Rollo bedient. Ziehen Sie das Rollo bis zur gewünschten Position und versichern Sie sich, dass das Rollo in der Position stehen bleibt. Zum Hochfahren ziehen Sie am Bedienelement leicht nach unten bis sich die Sperre gelöst hat. Während der Aufwärtsbewegung und bis zum Erreichen der oberen Endlage muss das Rollo händisch geführt werden.

## EN ROLLER BLIND WITH SPRING OPERATION

By lightly pulling on the tassel, the curtain is operated. Pull the roller blind to the desired position and make sure that the roller blind remains in the position. To start up, pull the control element slightly downwards until the lock has released. During the upward movement and until the upper end position is reached, the roller blind must be manually guided.

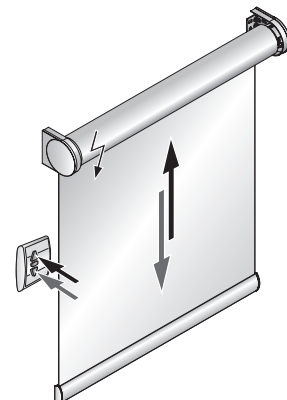


## DE C ROLLO MIT ELEKTROANTRIEB

Aufgrund der fehlenden Wahrnehmung ist es besonders wichtig, vor der Betätigung den freien Lauf des Behanges zu kontrollieren. Dies trifft insbesondere auf Anlagen zu, die mit automatischen Steuerungselementen (Sonnenwächter, Temperaturfühler, Zeitschaltuhr etc.) betrieben werden. Bei mehrmaliger Bedienung hintereinander kann der Thermoschutzschalter ansprechen, wodurch der Motor bis zur Abkühlung des Schalters (dauert einige Minuten) nicht mehr läuft. Bei Störungen nach einem Gewitter (indirekter Blitzschlag) können ein Ausschalten und Wiedereinschalten der entsprechenden Sicherung die Funktion wieder herstellen. Der Anschluss des Antriebes sowie der Zusatzgeräte darf nur von konzessionierten Elektrounternehmen vorgenommen werden.

## EN C ROLLER BLIND WITH MOTOR

Due to the lack of perception, it is particularly important to control the free movement of the curtain before the operation. This applies in particular to systems that are operated with automatic control elements (sun monitor, temperature sensor, timer, etc.). When operated several times in succession, the thermal protection switch can respond, causing the motor to stop running until the switch cools down (takes a few minutes). In the event of faults after a lightning storm (indirect lightning strike), switching off and restarting the corresponding fuse can restore the function. The drive and accessories may only be connected by licensed electrical companies.



## DE 5 PFLEGE

## EN 5 MAINTENANCE

DE Die Mechanik und Antriebselemente sind aus Kunststoff bzw. korrosionsgeschütztem Stahl oder Aluminium gefertigt und wartungsfrei.

**LEICHTE VERUNREINIGUNG**

Beschichtete Elemente wie Ober-, Unterschiene und Kunststoffteile mit lauwarmen Wasser und einem weichen Schwamm sorgfältig abwischen. Eine Reinigung mit einem Reinigungsmittel mit antistatischem Effekt verzögert die erneute Verschmutzung. Vergewissern Sie sich vor dem Reinigen, dass keine kratzenden oder scheuernden Verunreinigungen auf den lackierten Metallteilen vorhanden sind.

**BEHANGREINIGUNG**

**WOUNDWO**--Rollostoffe sind teilweise waschbar. Genauere Angaben dazu bekommen Sie beim **WOUNDWO**--Fachhändler. Bei stark verunreinigten Rollos kontaktieren Sie Ihren Fachhändler oder einen entsprechenden Fachbetrieb für Gebäudereinigung.

**ACHTUNG:**

- Verwenden Sie keine kratzenden Mittel jeglicher Art z.B. Pasten, Flüssigkeiten usw.
- Verwenden Sie keine mechanischen Hilfsmittel z.B. Schaber, Spachtel usw.
- Verwenden Sie keinen Dampf-, Hochdruckreiniger
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel und keinen Alkohol (Spiritus)



Durch unsachgemäßes Reinigen des Behanges können die flammhemmenden und alterungsvorbeugenden Eigenschaften der Stoffe teilweise oder gänzlich verloren gehen.

**REINIGUNG SOLTISBEHANG**

1. Textil ganz entfalten.
2. Mittels einer weichen, nicht metallischen Bürste das Textil entstauben, und mit klarem Wasser beidseitig abwaschen, wobei mit der Seite die mehr Schmutz ausgesetzt ist, angefangen werden soll.
3. Waschen, indem man eine Mischung aus Reinigungsmittel FERRARI® FORMULE S und Wasser (ca. 20°C) anwendet. Konzentration: Leichte Ablagerung 5%, mittelstarke bis hartnäckige Ablagerung 10%.
4. Gründlich mit klarem Wasser nachspülen.
5. Das Gewebe, wenn die Wetterverhältnisse es zulassen, im Freien, im entfalteten Zustand trocknen lassen.

Sollte der Stoff weiterhin Verschmutzungen aufweisen, so ist eine Sonderreinigung durch einen Spezialisten durchzuführen.

Die chemische Widerstandskraft des Soltis Gewebes gegen Aggression hängt von einer Reihe von Faktoren ab: Zustand der chemischen Bestandteile (fest, flüssig, gasförmig), Temperatur, Konzentration, Dauer des Kontaktes. In einigen Fällen kann eine Mischung von Bestandteilen ein negatives Ergebnis hervorrufen, auch wenn jeder Bestandteil für sich unschädlich ist.

EN Mechanical and drive elements are made from plastic or corrosion-resistant steel and thus do not require maintenance.

**MILD SOILING**

Carefully rinse coated elements such as the upper or lower rail, or plastic parts with a soft sponge and lukewarm water. Cleaning with a cleaning agent with an antistatic effect prevents the area from being soiled again. Before cleaning, ensure that there are no impurities on the painted metal parts that may scratch or abrade.

**CLEANING THE CURTAIN**

**WOUNDWO** roller blinds are partially washable. Further details can be obtained from your **WOUNDWO** dealer. In case of heavily soiled roller blinds contact your dealer or a suitable company specializing in the cleaning of buildings.

**DANGER:**

- Do not use any kinds of abrasive agents e.g. pastes or liquids etc.
- Do not use any mechanical aids e.g. scrapers or spatulas etc.
- Do not use any high-pressure steam cleaners
- Do not use any solvents or alcohol (white spirit).



Improper cleaning of the curtain can cause the fabric to either partially or completely lose its flame-resistant and anti-ageing properties.

**Cleaning your Soltis blinds**

1. Fully unroll the fabric.
2. Using a soft, non-metallic brush, remove the dust from the fabric and wash both sides with clean water, starting with the side that is exposed to more dirt.
3. Wash (approx. 20°C) with a mixture of FERRARI® FORMULE S detergent and water. Concentration: light soiling 5%, moderate to heavy soiling 10%.
4. Rinse thoroughly with clean water.
5. If weather permits, allow the fabric to dry outside, fully rolled out.

If areas of soiling or discolouration are still visible, the fabric will need professional cleaning by a specialist company.

The Soltis fabric's chemical resistance against aggression is dependent on a number of factors: state of the chemical constituents (solid, liquid, gas), temperature, concentration, duration of contact. In some cases, a mix of components may produce a negative result even if each component separately is harmless.

**DE WARNUNG!**

Kleinkinder können sich unter Umständen in den Schlaufen von Bedienschnüren, Ketten und Bändern zur Bedienung der Fensterverkleidung verfangen und erwürgen. Es besteht die Gefahr, dass sie sich Schnüre um den Hals wickeln. Um dies zu verhindern, halten Sie die Schnüre fern von Kleinkindern. Kinderbetten, -wiegen und Einrichtungsgegenstände sollten sich nicht in der Nähe der Bedienschnüre für die Fensterverkleidung befinden. Schnüre nicht zusammenbinden. Darauf achten, dass Schnüre nicht verdrehen und eine Schlaufe bilden. Um das Risiko derartiger Unfälle zu verringern, bitte die mitgelieferten Sicherheitsvorrichtungen gemäß der darauf angegebenen Montageanleitung verwenden. Entspricht EN 13120

**FR MISE EN GARDE!**

Les jeunes enfants peuvent s'étrangler ou s'emmêler avec les cordons de levage, la chaînette, et les cordes qui actionnent les stores. Ils peuvent également enrouler les cordons autour de leur cou. Pour leur éviter de s'étrangler ou de s'emmêler dans les cordons, maintenez ces derniers hors de portée des jeunes enfants. Placez les lits, berceaux et mobilier à l'écart des cordons, corde ou chaînette de store. Ne nouez pas les cordons\* ensemble. Veillez à ce qu'ils ne s'enroulent pas en formant une boucle. Installez et utilisez les dispositifs de sécurité inclus conformément aux instructions d'installation indiquées sur ces dispositifs pour réduire le risque d'un tel accident. Conformément à la norme EN 13120

**CZ VAROVÁNÍ**

Malé děti se za určitých okolností mohou zachytit ve smyčkách ovládacích šňůr, řetězů a řemenků k ovládní okenních clon. Existuje nebezpečí, že by si šňůry mohli omotat kolem krku. Aby se tomu zabránilo, měli by se šňůry nacházet mimo dosah malých dětí. Postýlky, kolébky a nábytek by neměly být umístěny v blízkosti ovládacích šňůr okenních clon. Šňůry nesvažujte dohromady. Ujistěte se, že šňůry ne neskroucejí a netvoří smyčku. Chcete-li snížit riziko takových nehod, použijte prosím příbalené bezpečnostní zařízení podle návodu k instalaci uvedeného na jeho obalu. V souladu s EN 13120

**SI POZOR!**

Majhni otroci se lahko v danem primeru ujamejo v zanke upravljalnih vrvi, v veržice in pasove, ki so namenjeni upravljanju okenskih senčil ter se lahko ob tem zadavijo. Obstaja nevarnost, da sivrvi ovijejo okrog vratu. Da bi to preprečili, hranite vrvi izven dosega majhnih otrok. Otroške postelje, zibke in pohištvena oprema se ne sme nahajati v bližini vrvic za okenska senčila. Vrvice ne povezuje med seboj. Prepričajte se, da se vrvice ne zvijajo in ne tvorijo zank. Da bi zmanjšali tveganja za takšne nesreče, uporabljajte dobavljene varnostne naprave v skladu z navedenimi navodili za namestitve. V skladu z EN 13120

**EN WARNING**

Young children can strangle in the loop of pull cords, tapes and cords that operate window coverings. They can also wrap cords around their necks. To avoid strangulation and entanglement, keep cords out of reach of young children. Move beds, cots and furniture away from window covering cords. Do not tie cords together. Make sure cords do not twist and create a loop. Install and use the included safety devices according to the installation instructions on these devices to reduce possibility of such an accident. According to EN 13120

**IT ATTENZIONE!**

cappio formato dalle corde e dalle catenelle che manovrano le tende possono costituire un potenziale rischio di strangolamento per i bambini. Evitare che i bambini manovrino o giochino con le corde. Le corde dovrebbero sempre essere manovrate sotto la supervisione di adulti. Non legare le corde. Accertarsi che le corde non si attorciglino e che non si crei un laccio. Utilizzare i dispositivi di sicurezza in dotazione alla tenda e seguire scrupolosamente le istruzioni di montaggio per ridurre il rischio di incidenti. Conforme alla norma EN 13120

**SK POZOR!**

Malé deti sa môžu za určitých okolností zamotať do slučiek ovládacích šňůr, retiazok a pásov slúžiacich na obsluhu oken ného opláštenia a zaškrtiť sa. Je tu riziko, že si tieto šňůry omotajú okolo hrdla. Aby sa tomuto predišlo, nedržať šňůry v dosahu malých detí. Detské postielky, kočísky a iné predmety vybavenia by sa nemali nachádzať v blízkosti ovládacích šňůr pre okenné opláštenie. Dávať pozor na to, aby sa šňůry neprekrútili a nevytvorili slučku. Aby sa zmenšilo riziko podobných úrazov, prosím, použijť dodané bezpečnostné zariadenie podľa montážneho návodu, ktorý je na ňom uvedený. Odpovedá EN 13120

**HU FIGYELEM!**

A kisgyermeknek adott körülmények között beakadhatnak az ablakborítás kezelésére szolgáló kezelőzsinórok, láncok és szalagok hurkaiba. Ilyenkor fulladásveszély áll fenn, mivel a hurkok a nyak köré tekeredhetnek. Ennek elkerülése érdekében a hurkok a kisgyermektől távol tartandók. A gyermekágyakat, bölcsőket és más berendezési tárgyakat ne helyezték el az ablakborítás kezelőzsinórainak közelében. Ne kössék össze a zsinórokat. Ügyeljenek arra, hogy a zsinórok ne tekeredjenek össze és ne alkossanak így hurkokat. Az ilyen jellegű balesetek elkerülése érdekében kérjük, használják a mellékelt biztonsági berendezéseket a rajtuk ábrázolt szerelési útmutató szerint. Az EN 13120 szerint

## DE ACHTUNG

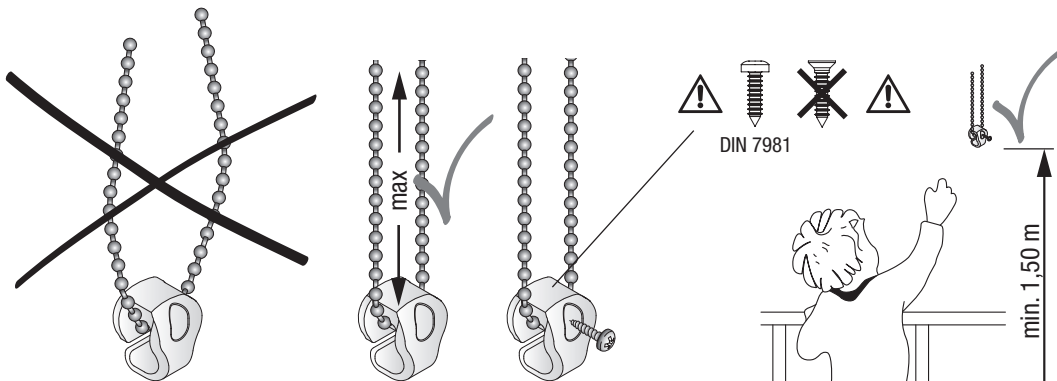
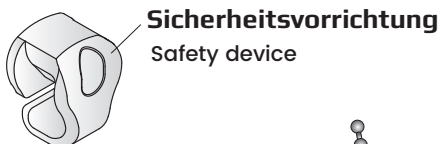
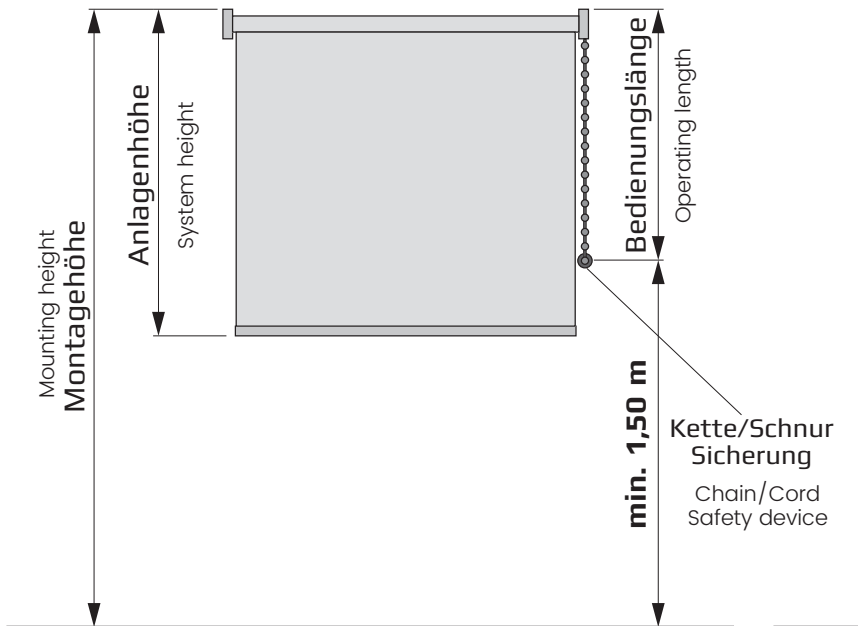
## EN ATTENTION

DE Alle Typen mit Bedienung: Kette ohne Kettensicherung.

Die Bedienkette muss mit der mitgelieferten Sicherheitsvorrichtung fixiert werden!

EN All types with operation: chain without chain safety.

The operating chain must be fixed with the included safety device!



DE ACHTUNG

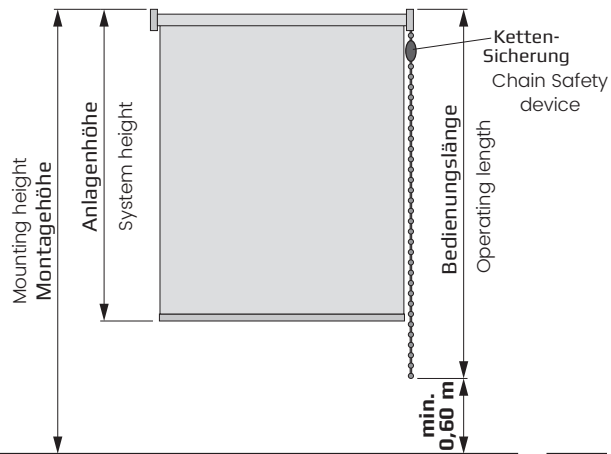
EN ATTENTION

DE Alle Typen mit Bedienung: Kette

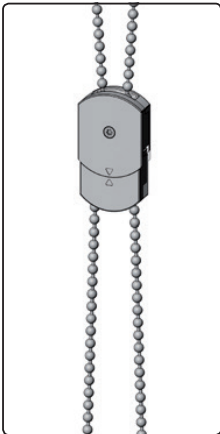
Die Bedienkette ist mit der Kettensicherung ausgestattet!

EN All types with operation: chain

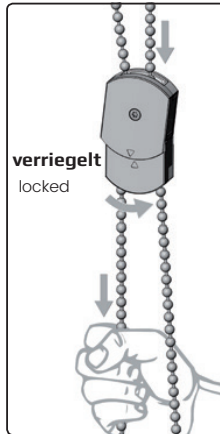
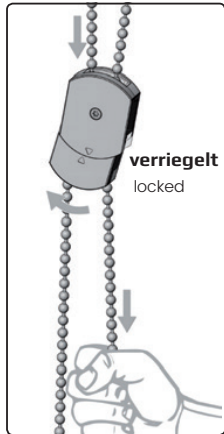
The operating chain is equipped with the chain safety device!



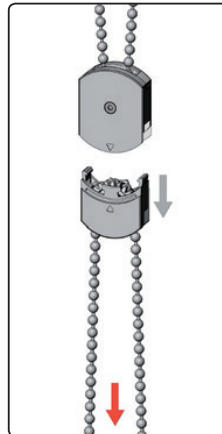
Chain guard  
Grundstellung



Operation  
Bedienung



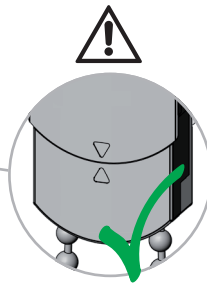
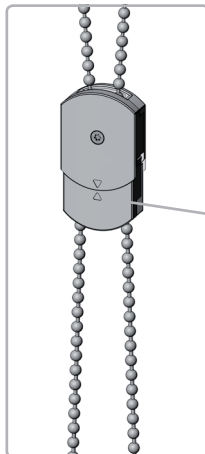
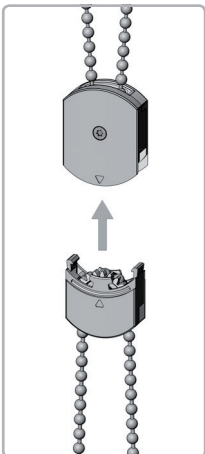
Child safety  
Kindersicherheit



Auslösemechanismus löst bei einer Last von weniger als 6kg in der Kettenschlaufe

Trigger mechanism releases at a force of less than 6kg in the chain loops











Zusammenbau • Assembly















## DE 7. ALLGEMEINE HINWEISE

## EN 7. GENERAL INSTRUCTIONS

- DE  Textilien sind Verschleißteile und unterliegen einer technisch, natürlichen Veränderung durch UV-Strahlen-, Wärme- und Wassereinflüssen, welche zu Dehnung, Schrumpfung und Ausbleichung führen können und dadurch möglichen Einfluss auf die Funktion (Schließverhalten, Aushängen) nehmen.
-  Aufgrund von unbeeinflussbaren technischen Änderungen kann es zu optischen Abweichungen zwischen Muster und tatsächlich gelieferter Ware kommen.
-  Durch Kollektions- bzw. chargenabhängigen Änderungen kann es bei Nachbestellungen bzw. Reparaturen zu Farbabweichungen kommen.
-  Für Beschädigungen, die Aufgrund von Kondenswasser, Reinigungsmittel oder Insektenexkrementen entstanden sind, kann keine Gewährleistung übernommen werden.
-  Bei der Glas und Fensterrahmen Reinigung ist darauf zu achten, dass eine direkte oder indirekte (Kondenswasser) Berührung des Behanges mit Wasser, scharfen oder alkalischen Reinigungsmitteln vermieden wird.
-  Zur Vermeidung von Korrosionsschäden am Produkt sollten Vertikaljalousien Baufeuchte nicht über einen längeren Zeitraum ausgesetzt sein.
-  Aggressives Schwitzwasser von Fertigputz oder Anstrichmittel können zu Korrosionsschäden führen. Regelmäßiges Lüften und Abtrocknen von Kondenswasser auf Metalteilen erhält die Qualität der Vertikaljalousien aufrecht.
-  Farbtropfen die durch Anstricharbeiten auf das Produkt gelangen, müssen umgehend mit einem feuchten Tuch entfernt werden, nur dadurch bleibt die einwandfreie Funktion Ihrer Vertikaljalousie gewährleistet.
-  Alle mechanischen Teile einer Vertikaljalousie sind verschleißfest, äußerst widerstandsfähig und sehr benutzerfreundlich.
-  Sollten Sie wider Erwarten Störungen oder Mängel feststellen, so versuchen Sie nicht, diese selber zu beheben, sondern wenden Sie sich an einen **WOUNDWO**-Fachhändler. Den nächsten Fachhändler finden Sie unter [www.woundwo.com](http://www.woundwo.com)

- EN  Textiles are subject to wear and tear and can undergo natural changes due to UV radiation, heat, and water. These may cause stretching, shrinkage and bleaching and hence potentially affect the function (closing behaviour, incorrect running) of the blind.
-  Due to technical changes, over which we have no influence, there may be visible differences between the sample product and the delivered product.
-  Due to changes in the collection or the batch, there may be slight changes in the colour in case of repeat orders or repairs.
-  No guarantees can be given in case of damage due to condensation, cleaning agents or insect excrement.
-  When cleaning windows and window frames, care must be taken to ensure that direct or indirect contact of the curtain with water (condensation), strong or alkaline cleaning agents is avoided.
-  Blinds must not be exposed to building moisture over a prolonged period to prevent corrosion damage.
-  Condensation water from ready-mixed mortar or coatings can lead to corrosion damage. Regular airing and drying out of condensation water on metal parts maintains the quality of the blind.
-  Colour droplets which appear on the product due to painting, must be immediately removed with a damp cloth otherwise the proper functionality of your pleated blind cannot be guaranteed.
-  All mechanical parts of the blind are hard-wearing, solidly constructed and very easy to use.
-  However, if you find any problems or flaws, please do not try to solve the problem yourself, but consult your nearest **WOUNDWO** dealer. Your nearest dealer can be found under [www.woundwo.com](http://www.woundwo.com)



**EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG** gemäß Maschinenrichtlinie 2006/42/EG (gilt nur für Motorbetrieb)

DAS PRODUKT: ROLLO

VERWENDUNGSZWECK: Sonnenschutz als innerer Abschluss  
entspricht bei Motorantrieb den Bestimmungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG.



FOLGENDE HARMONISIERTEN NORMEN WURDEN ANGEWANDT:

EN 13120	Abschlüsse Innen – Leistungs- und Sicherheitsanforderungen
EN 60335-2-97	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnlicher Zwecke
EN 12045	Motorangetriebene Abschlüsse und Markisen

ÜBEREINSTIMMUNG MIT FOLGENDEN RICHTLINIEN:

Elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU

Die Einhaltung der Schutzziele der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU wurde gemäß Anhang I Nr. 1.5.1 der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG sichergestellt.

HERSTELLER: WO&WO Sonnenlichtdesign GmbH & Co KG  
Hafnerstraße 193, 8054 Graz, AUSTRIA

Dipl. Kfm. Volker Schmidt  
Geschäftsführer

Graz, April 2018

WO&WO Sonnenlichtdesign GmbH & Co KG  
Hafnerstraße 193  
8054 Graz, AUSTRIA

Tel +43 (0)316 2807-0  
office@woundwo.at  
www.woundwo.com

UID-Nr. ATU 63750435, Firmenbuch: Landesgericht Graz Nr. 299812 a  
Komplementär: WO&WO Sonnenlichtdesign GmbH, Firmenbuch:  
Landesgericht Graz Nr. 298579 m



**EC CONFORMITY DECLARATION IN ACCORDANCE WITH MACHINERY DIRECTIVE 2006/42/EC  
(ONLY APPLIES TO MOTOR OPERATIONS)**

PRODUCT: ROLLER BLINDS

REASON FOR USE: Sun screen as an interior blind  
corresponds, in the case of the motor, to the 2006/42/EC machinery directive.



THE FOLLOWING HARMONISED STANDARDS WERE APPLIED:

EN 13120 Internal blinds – Performance and safety requirements  
EN 60335-2-97 Safety of electrical devices for domestic use and similar purposes  
EN 12045 Motor-driven blinds and awnings

COMPLIANCE WITH THE FOLLOWING GUIDELINES:

Electromagnetic compatibility 2014/30/EU

Adherence to the protection targets set out in the Low Voltage Directive 2014/35/EU is ensured according to Annex I, No. 1.5.1 of the 2006/42/EC machinery directive.

MANUFACTURER: WO&WO Sonnenlichtdesign GmbH & Co KG  
Hafnerstraße 193, 8054 Graz, AUSTRIA

Dipl. Kfm. Volker Schmidt  
Authorised representative

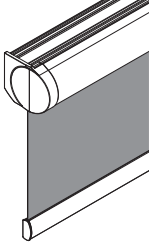
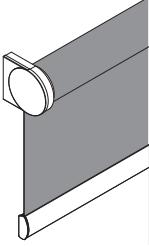
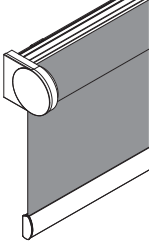
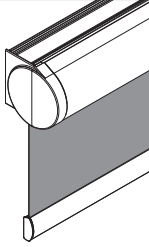
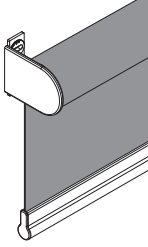
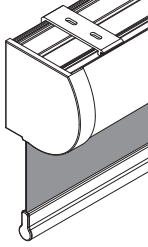
Graz, April 2018

WO&WO Sonnenlichtdesign GmbH & Co KG  
Hafnerstraße 193  
8054 Graz, AUSTRIA

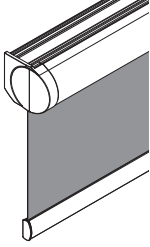
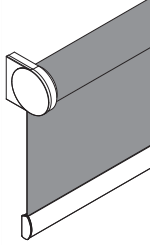
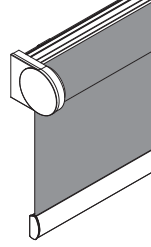
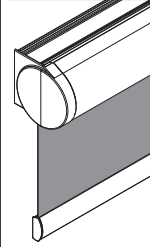
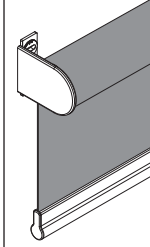
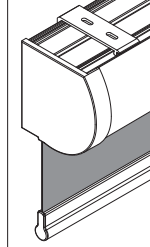
Tel +43 (0)316 2807-0  
office@woundwo.at  
www.woundwo.com

UID-Nr. ATU 63750435, Firmenbuch: Landesgericht Graz Nr. 299812 a  
Komplementär: WO&WO Sonnenlichtdesign GmbH, Firmenbuch:  
Landesgericht Graz Nr. 298579 m

## DE 9. KLASSIFIZIERUNG

		ROLLO SMALL RS	ROLLO MEDIUM RM			ROLLO LARGE RL	
		Kassette rund	Halter	Trägerprofil	Kassette rund	Halter	Kassette rund
							
max. Abmessung		1800 x 2500 mm	2800 x 3000 mm	2800 x 3000 mm	2800 x 3000 mm	4000 x 4000 mm	4000 x 4000 mm
<b>KETTE</b>		<b>RS21</b>	<b>RM01</b>	<b>RM11</b>	<b>RM21</b>	<b>RL01</b>	<b>RL21</b>
Klassifizierung	Bedienkraft	2	2	2	2	1/2*	1/2*
	Einstufung HPV	1	1	1	1	1	1
	Lebensdauerklasse	3	3	3	3	3	3
	Genauigkeit von Endschaltern	-	-	-	-	-	-
	Korrosionsbeständigkeit	2	2	2	2	2	2
<b>MITTELZUG</b>		<b>RS22</b>	<b>RM02</b>	<b>RM12</b>	<b>RM22</b>		
Klassifizierung	Bedienkraft	2	2	2	2		
	Einstufung HPV	1	1	1	1		
	Lebensdauerklasse	3	3	3	3		
	Genauigkeit von Endschaltern	-	-	-	-		
	Korrosionsbeständigkeit	2	2	2	2		
<b>SCHNUR</b>			<b>RM06</b>	<b>RM16</b>	<b>RM26</b>		
Klassifizierung	Bedienkraft		-	-	-		
	Einstufung HPV		-	-	-		
	Lebensdauerklasse		3	3	3		
	Genauigkeit von Endschaltern		2	2	2		
	Korrosionsbeständigkeit		2	2	2		
<b>MOTOR</b>		<b>RS26</b>	<b>RM07</b>	<b>RM17</b>	<b>RM27</b>	<b>RL06</b>	<b>RL26</b>
Klassifizierung	Bedienkraft	-	2	2	2	-	-
	Einstufung HPV	-	-	-	-	-	-
	Lebensdauerklasse	3	2	2	2	3	3
	Genauigkeit von Endschaltern	2	-	-	-	2	2
	Korrosionsbeständigkeit	2	2	2	2	2	2

## DE 9. CLASSIFICATION

		ROLLO SMALL RS	ROLLO MEDIUM RM			ROLLO LARGE RL	
		Cassette, round	Retainer	Support profile	Cassette, round	Retainer	Cassette, round
							
max. dimensions		1800 x 2500 mm	2800 x 3000 mm	2800 x 3000 mm	2800 x 3000 mm	4000 x 4000 mm	4000 x 4000 mm
CHAIN		RS21	RM01	RM11	RM21	RL01	RL21
Classification	Operating force	2	2	2	2	1/2*	1/2*
	HPV Classification	1	1	1	1	1	1
	Durability class	3	3	3	3	3	3
	Precision of limit switches	-	-	-	-	-	-
	Corrosion-resistance	2	2	2	2	2	2
CENTRE-PULL		RS22	RM02	RM12	RM22		
Classification	Operating force	2	2	2	2		
	HPV Classification	1	1	1	1		
	Durability class	3	3	3	3		
	Precision of limit switches	-	-	-	-		
	Corrosion-resistance	2	2	2	2		
CORD			RM06	RM16	RM26		
Classification	Bedienkraft		-	-	-		
	Einstufung HPV		-	-	-		
	Lebensdauerklasse		3	3	3		
	Genauigkeit von Endsaltern		2	2	2		
	Korrosionsbeständigkeit		2	2	2		
MOTOR		RS26	RM07	RM17	RM27	RL06	RL26
Classification	Operating force	-	2	2	2	-	-
	HPV Classification	-	-	-	-	-	-
	Durability class	3	2	2	2	3	3
	Precision of limit switches	2	-	-	-	2	2
	Corrosion-resistance	2	2	2	2	2	2

